

SAINT STANISLAUS KOSTKA PARISH

the SANCTUARY of THE DIVINE MERCY



**Church Location: 1327 N. Noble St.
1 Block West of the Kennedy at Division St.**

Parish Office 1351 West Evergreen Ave., Chicago, IL 60642

Telephone 773-278-2470

Fax 773-278-9550

Office Hours: 9:00 a.m.—11:30 a.m. & 1:30 p.m.—5:00 p.m. – Mon-Fri

**Father Anthony Buś, C.R., Pastor
Deacon Nicolas Flores, (847) 942-2896
Deacon Jorge Salinas, (815) 409-5104
Cristina Carrazco, Parish Secretary
www.ststanschurch.org**

MASS SCHEDULE

Saturday 7:30 a.m. English
5:00 p.m. English

Sunday 7:30 a.m. English
8:45 a.m. Polish
10:00 a.m. English
11:30 a.m. Spanish
5:30 p.m. Spanish

WEEKDAY SCHEDULE

6:30 p.m. Rosary
7:00 p.m. Mass & Divine Mercy Chaplet

CONFESSIONS

Mon, Tue, Thur, Fri - 6 p.m.-6:45 p.m.
English & Spanish
Schedule may change due to Fr Anthony's travel.

SCHOOL

**St. Stanislaus Kostka Roman Catholic School
1255 N. Noble Street, Chicago, IL 60642
Tel (773) 278- 4560 Fax (773) 278 – 9097**

www.ststanschicago.org

**Principal Ms. Michele Alday-Engleman
CRE Mrs. Josefina Contreras
CCD Ms. Barbara Heyrman**

EUCCHARISTIC ADORATION IN THE CHURCH

Weekdays: all day to 7 p.m. & then after 7 p.m. Mass

Saturdays: After 5:00 p.m. Mass to 7:30 AM

Sundays: 2 p.m.—5:30 p.m. & after 5:30 p.m. Mass

DEVOTION TO THE PRECIOUS BLOOD OF JESUS

11 p.m.-3 a.m. every Thursday (English/Spanish)

7:30 p.m.-every 1st Mon. of month (Meeting in Lower Church)

7 p.m.- Precious Blood Devotion Mass every 3rd Fri. of month

RENOVACIÓN CATÓLICA CARISMÁTICA

Thursdays: 7:00 p.m. - Lower church (Spanish)

ST. STAN'S DEVELOPMENT OFFICE

For info please send email to: restoreststans@comcast.net

PROVIDENCE SOUP KITCHEN

Provides hot meals to homeless all year Mon-Fri 11 a.m.-1p.m

For volunteer/donation please contact Sr. Florine 773-558-9258

WINDS OF CHANGE

Tune in to *Winds of Change* radio program with Fr. Anthony

Mon-Fri 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM

Listen live on <http://windsofchangeshow.com>

Guidelines for the Reception of Communion

Copyright 1996, United States Catholic Conference. All rights reserved

For Catholics

As Catholics, we fully participate in the celebration of the eucharist when we receive holy communion. We are encouraged to receive communion devoutly and frequently. In order to be properly disposed to receive communion, participants should not be conscious of grave sin and normally should have fasted for one hour. A person who is conscious of grave sin is not to receive the Body and Blood of the Lord without prior sacramental confession except for a grave reason where there is no opportunity for confession. In this case, the person is to be mindful to the obligation to make an act of perfect contrition, including the intention of confessing as soon as possible (CODE OF CANON LAW, CANON 916). A frequent reception of the sacrament of penance is encouraged for all.

For Fellow Christians

We welcome our fellow Christians to this celebration of the eucharist as our brothers and sisters. We pray that our common baptism and the action of the Holy Spirit in this eucharist will draw us closer to one another and begin to dispel the sad divisions that separate us. We pray that these will lessen and finally disappear, in keeping with Christ's prayer for us "that we may all be one" (JOHN 17:21)

Because Catholics believe that the celebration of the eucharist is a sign of the reality of the oneness of faith, life, and worship, members of those churches with whom we are not yet fully united are ordinarily not admitted to holy communion. Eucharistic sharing in exceptional circumstances by other Christians requires permission according to the directives of the diocesan bishop and the provisions of canon law (CANON 844 S 4). Members of the Orthodox Churches, the Assyrian Church of the East, and the Polish National Catholic Church are urged to respect the discipline of their own churches. According to Roman Catholic discipline, the Code of Canon Law does not object to the reception of communion by Christians of these churches (CANON 844 S 3).

For Those Not Receiving Holy Communion

All who are not receiving holy communion are encouraged to express in their hearts a prayerful desire for unity with the Lord Jesus and with one another.

For Non-Christians

We also welcome to this celebration those who do not share our faith in Jesus Christ. While we cannot admit them to holy communion, we ask them to offer their prayers for the peace and the unity of the human family.

Doce Directivas para San Estanislao Kostka

1. Vivan completamente comprometidos a la oración incluyendo en sus oraciones, intenciones por la espiritualidad, moral, viabilidad estructural de San Estanislao Kostka. Ofrezcan un rosario diario por la Iglesia universal y en particular por San Estanislao Kostka. Pasen tiempo con el Señor en la adoración al Santísimo Sacramento.
2. Sean firmes con el compromiso y fidelidad en cumplir con la obligación dominical de participar en el culto de Dios Todopoderoso el domingo, aquí en San Estanislao Kostka.
3. Den testimonio a Cristo invitando a los demás a que nos acompañen aquí en San Estanislao Kostka para la celebración de la Misa, especialmente los domingos.
4. Sean hospitalarios y genuinos en dándole la bienvenida unos a otros antes y después de Misa. No dejen que nadie se sienta como un extraño.
5. Vistan apropiadamente para el culto divino a Dios Todopoderoso. Como nos presentamos ante Dios y ante cada uno en el espacio sagrado del culto habla sobre la seriedad de nuestro compromiso con la fe. ¡Es nuestra Ópera Divina!
6. Vivan sus vidas del diario en conformidad con los Mandamientos de Dios, en humildad, y con fe, esperanza, y caridad. Perdonen, llenos de compasión y misericordia. Vivan la Verdad con integridad. Sean justos.
7. Sean generosos con su ofrenda semanal. Una hora de su salario debería ser lo mínimo que ofrecemos en la Misa dominical.
8. Únanse a los “100 Padrinos.” Más aparte de su ofrenda semanal, comprométanse a unos \$1,000.00 adicionales anualmente, o sea, un poco menos de \$20.00 a la semana. Los “100 Padrinos” son anónimos. El año pasado, 2015, una cantidad muy necesitada de \$125,000.00 fue donada por medio de los “100 Padrinos” lo cual nos mantuvo sin caer en deuda operativa.
9. Participen de una manera u otra en los eventos de recaudación de la parroquia. No pueden imaginarse cómo esto ayuda a contribuir con el sostén financiero de la parroquia. Cada poquito ayuda.
10. Incluyan a San Estanislao Kostka en su testamento y animen a los demás que hagan lo mismo. No hay nada más importante en la vida que mantener la fe viva. La parroquia mantiene la fe viva para que así pueda, entre otras cosas, sepultar a los difuntos con dignidad en el espacio sagrado. De Dios venimos, y a Dios vamos, vivamos en Dios.
11. Disciernan su participación personal en los ministerios de la Iglesia. Como dice el Señor, “La cosecha es abundante, son pocos los labradores” o en otra parte, “¿A Quien Mandaremos? ¿Quien irá por nosotros? Pidan en especial por las vocaciones al sacerdocio y a la vida religiosa. Pidan por los matrimonios y familias centrados en Cristo.
12. Hagan su parte en mantener a San Estanislao Kostka limpio, inmaculado, sagrado y silencio para que así la belleza de Dios sea percibida y Su voz sea escuchada.

RECEPTION OF HOLY COMMUNION

After the Second Vatican Council, standing for reception of the Holy Eucharist became the norm and fits the directives of the United States Conference of Catholic Bishops. Nonetheless, kneeling to receive Jesus in Holy Communion is in keeping with the enduring tradition of our ancestors. Today the option to kneel or stand rests with the individual. Likewise, the option to receive the Blessed Sacrament on the tongue or on the hand rests with the individual.

Whichever manner we choose to receive Jesus in the Holy Eucharist, let us be conscious of this sacred and life sustaining encounter. Let us receive Him in grace and with gratitude, humbly and in humility.

RECEPCIÓN DE LA SAGRADA COMUNIÓN

Después del Concilio Vaticano Segundo, el permanecer parado para recibir la Sagrada Eucaristía se convirtió en la norma y está de acuerdo con las directivas de la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Sin embargo, el permanecer arrodillado para recibir a Jesús en la Sagrada Comunión preserva la tradición de nuestros antepasados. Hoy la opción de arrodillarse o permanecer parado cae sobre cada individuo. Al igual, la opción de recibir el Santísimo Sacramento en la lengua o en las manos cae sobre cada individuo.

De cualquier manera en que recibimos a Jesús en la Sagrada Eucaristía, tengamos en mente de este encuentro sagrado y dador de vida. Recibámoslo en gracia y con gratitud, con humildad y en humildad.

100 PATRONS OF OUR LADY NEEDED

As we draw close to the end of this fiscal year the parish has received \$31,000.00 less than last year's \$125,000.00 Patrons Campaign. Please consider being a Patron which means an additional donation of \$1,000.00 over and above your yearly offering to the Sunday collections. We have only a few weeks to get an additional 31 Patrons. Inspire your family members, co-workers, and friends to participate in this campaign. Remind them the parish keeps its doors open for all in Chicago and will continue to do so with the financial assistance of others.

Thank you to those who have already contributed. You are remembered daily in my prayers.

Fr. Anthony

NECESITAMOS LOS 100 PADRINOS DE NUESTRA SEÑORA

Mientras que nos acercamos al final de este año fisco, la parroquia ha recibido \$31,000.00 menos del los \$125,000.00 del año pasado en la Campaña de los Padrinos. Por favor consideren ser Padrinos lo cual significa dar \$1,000.00 más de su donación anual en la colecta dominical. Solamente tenemos unas cuantas semanas para obtener 31 Padrinos adicionales. Inspiren a miembros de sus familias, compañeros de trabajo, y amistades a participar en esta campaña. Recuérdenles que la parroquia mantiene sus puertas abiertas para todo Chicago y que lo continuará haciendo con la ayuda financiera de los demás.

Gracias a todos los que ya han contribuido. Diariamente son recordados en mis oraciones.

Padre Anthony

ST. STANISLAUS KOSTKA PARISH MISSION AND VISION

The Parish of St. Stanislaus Kostka, Sanctuary of the Divine Mercy, is a quiet refuge from the labor of life's journey where the soul is open to the transforming power of God's ever-abiding presence.

Through participation in the Sacred Mysteries of the Church and through adoration of the Holy Eucharist, enveloped in the iconic Monstrance, Our Lady of the Sign, Ark of Mercy, humanity will be restored to its rightful identity, as conceived and created in the image and likeness of God—an identity of childlike trust in Jesus and inspire enthusiasm for the work of life.

CORE VALUES

- The need for sacred silence that God's voice be heard.
- The Holy Eucharist as God's unique and perfect presence among us.
- The Blessed Virgin Mary's solicitous care and concern for her children.
- The sacrificial and sacred character of the Church's mission and that of her members.
- Connection to the Jewish roots of our faith and the religious and spiritual traditions of the Catholic faith as exemplified in the lives of the Saints.
- Humility, modesty, and hospitality to safeguard the sacred in the space of sanctuary.
- Detachment from many good things in life in order to be single-minded in our devotion to Christ.
- The fulfillment of the spiritual and corporal works of mercy.
- Humble recognition that we are sinners and always in need of conversion.
- Joy in the incomprehensible desire of God to transform us through His Mercy.
- Vigilance and persevering prayer in preparation for the Second Coming of Christ.

TWELVE DIRECTIVES FOR ST. STANISLAUS KOSTKA

1. Live fully committed to prayer & include in your prayers, intentions for the spiritual, moral, & structural viability of St. Stanislaus Kostka. Offer a rosary daily for the Church universal & St. Stanislaus Kostka in particular. Spend time with the Lord in the adoration of the Blessed Sacrament.
2. Be firm in commitment & fidelity to fulfill the Sunday obligation to participate in the Sunday worship of Almighty God, here at St. Stanislaus Kostka.
3. Give witness to Christ by inviting others to join us here at St. Stanislaus Kostka for the celebration of Mass, especially on Sundays.
4. Be hospitable and genuinely welcome each other before and after Mass. Let no one leave here feeling like a stranger.
5. Dress appropriately for the divine worship of Almighty God. How we present ourselves before God and each other in the sacred space of worship speaks to the seriousness of our commitment to the faith. Ours is a Divine Opera!
6. Live daily lives in conformity with the Commandments of God, in humility, and with faith, hope, and charity. Be forgiving, full of compassion and mercy. Live the Truth with integrity. Be just.
7. Be generous with regard to weekly offering. An hour of one's weekly wage should be the minimum of what we offer at Sunday Mass.
8. Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.
9. Participate in one way or another in parish fundraising events. You can't imagine how this helps contribute to the financial sustenance of the parish. Every little bit helps.
10. Include St. Stanislaus Kostka in your will and encourage others to do likewise. There is nothing more important in life than to keep faith alive. The parish keeps faith alive so she can, among other things, bury the dead with dignity and in the realm of the sacred. From God we come, to God we go, in God let us live.
11. Discern your personal participation in the ministries of the Church. As the Lord says, "The harvest is plenty, laborers are few" or elsewhere, "Who shall we send? Who will go for us?" Especially pray for vocations to the priesthood and religious life. Pray for Christ centered marriages and families.
12. Do your part to keep St. Stanislaus Kostka clean, immaculate, sacred and silent that God's beauty be perceived and his voice heard.

LAST SUNDAY'S COLLECTION

Sunday Offering	\$ 3,821.02
100 Patrons	\$ 640.00
Parish Needs	\$ 300.00
Energy & Debt Reduction	\$ 293.00
Total	\$ 5,054.02

Required Per Week

\$9,101.00

Deficit \$4,046.98

Thank you for your support!

PARISH FINANCES—ST STANISLAUS KOSTKA PARISH TOTAL EXPENSE BREAKDOWN

	Annual	Monthly	Weekly	Explanation of Expenses
Salaries	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salaries of staff: pastor, operations director for church/school, secretary, CCD director, 2 organists, accounting assistant. We save money because we have 1 priest serving entire parish in 3 languages, share operations director 50% of time with another parish, have only 2 full-time staff (pastor/secretary), do not have any maintenance staff. Church cleaning/maintenance done volunteered.
Health Insurance	\$25,920	\$2,160	\$498	Health insurance of pastor, 50% of operations director, secretary.
Employer FICA	\$7,491	\$624	\$144	Federally required employment taxes that must be paid.
Fringe Benefits	\$8,060	\$672	\$155	Employee pension, basic life insurance, social security benefits.
Ministry	\$2,000	\$167	\$38	Support of various church ministries.
Books & Supplies	\$5,000	\$417	\$96	Bulletin printing, offertory envelope printing, CCD books.
Administrative Expenses	\$15,000	\$1,250	\$288	Church database software, postage, payment processing, payroll processing, Brink's secure transportation, copy machine, service fees.
Transportation	\$3,600	\$300	\$69	Priest vehicle lease and vehicle repair.
Food Service & Meals	\$6,000	\$500	\$115	Priest meal allowance.
Telephone	\$3,700	\$308	\$71	Cost of landline and cell phone service, line charges, internet.
Heating Fuel	\$40,000	\$3,333	\$769	Cost for heating church/rectory. In very cold winters, this can increase annual cost up to \$50,000. Note this is higher cost than in most parishes since we are open all day and night.
Electricity	\$20,000	\$1,667	\$385	Cost of electricity to light church and rectory. Note this is higher than in most parishes since we are open all day and night so church lights are on all night.
Other Utilities	\$4,000	\$333	\$77	Garbage pick-up. This used to be a free service to all churches but now the city requires parish to pay a private garbage company for garbage disposal.
Maintenance	\$10,000	\$833	\$192	We keep our maintenance costs to a minimum but we still need to buy cleaning supplies, pay for snow removal & salting of parking lots (average \$4000/year), emergency heat company calls, sewer rodding, organ tuning, minor repairs.
Adoration Security	\$45,260	\$3,772	\$870	Keeping the church open 24/7 has security costs associated with it. We have security at night to keep our sanctuary safe for Adorers. This is an expense that is integral to our mission. Atlas Security has generously donated \$6,000 of security hours to help us offset this cost.
Altar & Liturgical Supply	\$21,000	\$1,750	\$404	Hosts/wine, votive/vigil lights, candles, missalette/liturgical publications, flowers
Archdiocesan Assessment	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual assessment for Archdiocesan programs. This supports the Archdiocesan Pastoral Center which provides savings & loan services to parishes: administers employee benefits, property & casualty insurance program; provides financial support to those parishes unable to sustain themselves; operates a seminary system for the education of priests; provides nutritional lunch & breakfast program for students; publishes a newspaper & various liturgical-related publications; invests available funds. St Stan's has been a huge beneficiary of the Archdiocese's generosity.
PRMAA Assessment	\$8,300	\$692	\$160	Each parish pays an annual PRMAA assessment. The Priests' Retirement and Mutual Aid Association administers retirement, disability, health, other benefits for the priests of the Archdiocese.
Property/Casualty Insurance	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual property insurance premium to the Archdiocese for coverage. Property casualty risks of the parish are covered by a self-insurance program administered through the Archdiocese.
Miscellaneous	\$5,000	\$417	\$96	Other charges incurred by the parish such as cost of advertising, religious ad book purchases, hosting meetings, banners, flyers, input costs of fundraisers.
TOTAL	\$473,251	\$39,438	\$9,101	

DONACIONES DEL DOMINGO PASADO

Ofrenda Dominical	\$ 3,821.02
100 Padrinos	\$ 640.00
Necesidades	\$ 300.00
Utilidades y Deuda	\$ 293.00
Total	\$ 5,054.02

Requerido cada Semana \$9,101.00

Déficit \$4,046.98

¡Gracias por su Donación!

FINANZAS PARROQUIALES—EXPLICACIÓN DEL TOTAL DE GASTOS DE SAN ESTANISLAO

	Anual	Mensual	Semanal	Explicación de Gastos
Salarios	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salarios de los trabajadores, director de operaciones de la iglesia/escuela, secretaria, directora del catecismo, 2 organistas, asistente de contabilidad. Ahorramos dinero porque tenemos 1 sacerdote que le sirve a toda la parroquia en 3 idiomas, director de operaciones comparte 50% de su tiempo con otra parroquia, sólo tenemos 2 trabajadores de tiempo completo (párroco y secretaria), no tenemos trabajador de mantenimiento. La limpieza y mantenimiento es realizado por voluntarios.
Seguro de Salud	\$25,920	\$2,160	\$498	Seguro de Salud: párroco, 50% del director de operaciones, secretaria.
Empleador FICA	\$7,491	\$624	\$144	Impuestos que los empleadores deben pagar por sus trabajadores al gobierno.
Beneficios Complementarios	\$8,060	\$672	\$155	Pensión, seguro de vida básico, beneficios del seguro social para los trabajadores.
Ministerios	\$2,000	\$167	\$38	Apoyo para los diversos ministerios de la iglesia.
Libros y Útiles	\$5,000	\$417	\$96	Imprenta de boletines, sobres, libros de catecismo.
Gastos Administrativos	\$15,000	\$1,250	\$288	Programas para base de datos de iglesia, estampías del correo, proceso de pagos y paga de los trabajadores, transporte seguro de dinero, impresora, cuotas de servicio.
Transporte	\$3,600	\$300	\$69	Arrendamiento y reparación del carro del Padre.
Comida	\$6,000	\$500	\$115	Subsidio para los alimentos del Padre.
Teléfono	\$3,700	\$308	\$71	El costo de la línea telefónica, servicio de celular, costos de línea e internet.
Gas	\$40,000	\$3,333	\$769	Costo de calefacción de la iglesia, rectoría. En inviernos bien fríos, esto puede subir hasta \$50,000 anualmente. Tengan en mente que es más alto en esta iglesia ya que está abierta todo el día y toda la noche.
Electricidad	\$20,000	\$1,667	\$385	El costo de electricidad para alumbrar la iglesia y rectoría. Tengan en mente que en nuestra parroquia es más alto porque nuestra iglesia está abierta todo el día y noche.
Otras Utilidades	\$4,000	\$333	\$77	Compañía que recoge la basura. Antes este servicio era gratis para todas las Iglesias pero ahora tenemos que pagarle a una compañía privada para que recoja la basura .
Mantenimiento	\$10,000	\$833	\$192	Mantenemos los costos de mantenimiento a lo mínimo pero aún tenemos que comprar los materiales de limpieza, pagar para que limpien la nieve de los estacionamientos y sal para derretir la nieve (aproximadamente \$4,000 al año), llamadas de emergencia a la compañía de calefacción, limpieza del drenaje, afinación y reparaciones menores del órgano.
Seguridad para la Adoración	\$45,260	\$3,772	\$870	El mantener la iglesia abierta 24 horas los 7 días a la semana lleva cargos asociados. Tenemos seguridad toda la noche para mantener nuestro santuario seguro para los Adoradores. Esto es un gasto que es integral a nuestra misión. La compañía de Seguridad de Atlas ha donado generosamente \$6,000 en horas de seguridad, para ayudarnos cubrir este costo.
Suministros para Altar	\$21,000	\$1,750	\$404	Hostias/vino, velas/veladoras, misales/publicaciones litúrgicas, flores.
Evaluación Arquidiocesana	\$50,000	\$4,167	\$962	Cada parroquia paga anualmente para programas de evaluación Arquidiocesanos. Esto apoya al Centro Pastoral de la Arquidiócesis. Este centro maneja el Banco Arquidiocesano, el cual provee ahorros y servicios de préstamo a las parroquias: administra beneficios a los trabajadores, programas de seguro de propiedad y accidente; provee apoyo financiero a las parroquias que no pueden sostenerse a sí mismas; maneja el sistema del seminario educativo de los sacerdotes; provee programas de almuerzos y desayuno sanos para los estudiantes; publica el periódico y varias publicaciones relacionadas con la liturgia; invierte en fondos disponibles. San Estanislao ha beneficiado grandemente de la generosidad de la Arquidiócesis.
Evaluación de Jubilación	\$8,300	\$692	\$160	Cada parroquia paga anualmente a la evaluación de PRMAA. El programa de Jubilación de Asistencia Asociada Mutua que les administra a los sacerdotes de la Arquidiócesis retirados, deshabilitados, la salud y otros beneficios.
Seguro de Propiedad/ Accidentes	\$50,000	\$4,167	\$962	Cada parroquia paga anualmente una cuota de cobertura a la Arquidiócesis para el seguro de propiedad. Los riesgos de propiedad y accidentes de la parroquia son cubiertos por un programa de auto-seguro administrado por medio de la Arquidiócesis.
Otros Gastos	\$5,000	\$417	\$96	Otros gastos acumulados por la parroquia como el costo de promoción, compra de libros de promoción religiosos, cuando somos anfitriones de las reuniones, estandartes, volantes, los gastos que se hacen para los eventos de recaudación.
TOTAL	\$473,251	\$39,438	\$9,101	

KOLEKTA NIEDZIELNA

Niedziela:	\$ 3,821.02
Stu Patronów:	\$ 640.00
Ofiara na Potrzeby Parafii:	\$ 300.00
Ofiara na Energię i Zmniejszenie Długu:	\$ 293.00
Razem Zebraliśmy:	\$ 5,054.02

Wymagana ofiara tygodniowo \$ 9,101.00

Deficyt: \$ 4,046.98**Serdecznie Bóg zapłać za wsparcie!****FINANSE PARAFII—WYJAŚNIENIE WYDATKÓW PARAFII ŚW. STANISŁAWA KOSTKI**

	Rocznie	Miesięcznie	Tygodniowo	Wyjaśnienie wydatków
Wynagrodzenia	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Pracownicy: ksiądz, dyrektor operacyjny kościoła/szkoły, sekretarka, dyrektorka religii, 2 organistki, asystentka-księgowca. W tej kategorii wydatków oszczędzamy pieniądze, ponieważ: mamy tylko jednego kapłana posługującego całą parafię w 3 językach, koszty dyrektora operacyjnego dzielimy z inną parafią (po 50%), mamy tylko 2 pełnoetatowych pracowników (ksiądz + sekretarka), nie zatrudniamy nikogo do sprzątnia. Sprzątanie kościoła wykonywane jest przez wolontariuszy.
Ubezpieczenie Zdrowotne	\$25,920	\$2,160	\$498	Ubezpieczenie dla księdza, dyrektora operacyjnego (50%) i sekretarki.
FICA	\$7,491	\$624	\$144	Podatki od zatrudnienia, które muszą być zapłacone do rządu.
Dodatkowe Świadczenia	\$8,060	\$672	\$155	Plan emerytalny, podstawowe ubezpieczenie na życie, Social Security.
Posługa	\$2,000	\$167	\$38	Wsparcie różnych posług kościelnych. (np. grupa młodzieżowa)
Drukowanie	\$5,000	\$417	\$96	Druk biuletynów i kopertek na datkiparafian, książki do religii.
Koszty Administracyjne	\$15,000	\$1,250	\$288	Oprogramowania baz danych, znaczki, przetwarzanie płatności i płac, przewóz kolekty niedzielnej, kopiarka, opłaty serwisowe.
Transport	\$3,600	\$300	\$69	Wynajem i naprawa samochodu kapłana.
Posiłki	\$6,000	\$500	\$115	Posiłki kapłana.
Telefon	\$3,700	\$308	\$71	Koszt telefonu stacjonarnego i komórkowego, internet.
Ogrzewanie	\$40,000	\$3,333	\$769	Koszt ogrzewania kościoła/plebanii. W bardzo mroźne zimy koszty mogą osiągnąć kwotę 50,000 \$. Koszty ogrzewania są wyższe niż w większości parafii, ponieważ jesteśmy otwarci przez całą dobę.
Elektryczność	\$20,000	\$1,667	\$385	Koszt energii elektrycznej na światło w kościele i plebanii. Koszty elektryczności są wyższe niż w większości parafii, ponieważ jesteśmy otwarci przez cały dzień/noc, światła kościelne są włączone przez całą noc.
Inne użyteczności	\$4,000	\$333	\$77	Wywóz śmieci. To była usługa bezpłatna dla wszystkich kościołów, ale teraz miasto wymaga, aby parafie płaciły prywatnym firmom za wywóz.
Koszty utrzymania	\$10,000	\$833	\$192	Nasze koszty utrzymania są minimalne, ale wciąż musimy kupić środki do czyszczenia, zapłacić za odśnieżanie i solenie parkingów (średnio 4000 \$na rok), opłata za awaryjne wezwanie firmy od ogrzewania, czyszczenie kanalizacji, strojenie organów, drobne naprawy.
Koszt firmy ochroniarskiej	\$45,260	\$3,772	\$870	Utrzymanie kościoła otwartego całą dobą na Adorację Najświętszego Sakramentu związane jest z dodatkowymi kosztami. Mamy zatrudnianych w nocy ochroniarzy, aby utrzymać naszą świątynię bezpieczną dla adorujących Najświętszy Sakrament. Jest to wydatek, który jest integralną częścią naszej misji. Firma Atlas Security zgodziła się obniżyć koszty ochrony i podarowała parafii trochę bezpłatnych godzin ochrony o równowartości \$6,000.
Wydatki liturgiczne	\$21,000	\$1,750	\$404	Hostie, wino, świece, publikacje liturgiczne (Pan z Wami), kwiaty.
Archidiecezjalny Podatek	\$50,000	\$4,167	\$962	Każda parafia płaci roczne podatki na rzecz Archidiecezji. Wspomaga to Archidiecezjalny Ośrodek Duszpasterski, który zapewnia oszczędności i usługi pożyczkowe dla parafii, administruje świadczenia pracowników i ubezpieczenia nieruchomości; zapewnia wsparcie finansowe dla tych parafii które nie mogą się same utrzymać; prowadzi seminaria, które kształcą księży; zapewnia program odżywiania dla studentów; publikuje gazety i różne publikacje liturgiczne. W przeszłości nasz kościół został wielkim beneficjentem hojności Archidiecezji.
PRMAA Podatek	\$8,300	\$692	\$160	Każda parafia daje roczne datki na PRMAA. PRMAA zajmuje się emeryturami, zapomogami w przypadku niepełnosprawności oraz wydatkami zdrowotnymi księży w naszej Archidiecezji.
Ubezpieczenie nieruchomości	\$50,000	\$4,167	\$962	Każda parafia płaci roczną składkę ubezpieczenia od nieruchomości do Archidiecezji. Wypadki nieruchomości w parafiach są objęte programem samo ubezpieczenia przez Archidiecezję.
Inne koszty	\$5,000	\$417	\$96	Pozostałe koszty np. zakup książki religijnych, ulotki, sztandary
KWOTA OGÓLNA	\$473,251	\$39,438	\$9,101	

Mass Intentions for the week



Saturday, July 29, 2017 St. Martha

5:00 (Eng) ☩ Anna Sophie Luczak

Sunday, July 30 Seventeenth Sunday in Ordinary Time

7:30 (Eng) ☩ Joseph & Florence Brunke
 8:45 (Pol) Special Int. for Arthur & Peter
 10:00 (Eng) ☩ Loretta Snell, int. Gerry Spatz
 11:30 (Sp) ☩ María Rivera
 5:30 (Sp) ☩ Socorro Mora

Monday, July 31 St. Ignatius of Loyola

7:00 PM ☩ Ron Spatz
 ☩ Mabelle Dulanias Gorny

Tuesday, August 1 St. Alphonsus Liguori

7:00 PM ☩ Dec'd. Mbrs. of the Maszka & Zychowski Families, int. Robert & Christine Maszka
 Poor Souls in Purgatory, int. Celine Mach

Wednesday, August 2 St. Eusebius of Vercelli; St. Peter Julian Eymard

7:00 PM ☩ Anniv. of Elmer Lewandowski

Thursday, August 3

7:00 PM ☩ Edward & Antoinette Spatz
 ☩ Czesław & George Zawojski

Friday, August 4 St. John Vianney; First Friday

7:00 PM ☩ Death Anniv Socorro Mora

Saturday, August 5 The Dedication of the Basilica of St. Mary Major; Blessed Virgin Mary

7:30 (Eng) Blessings for Pat Rechsteiner & Family
 5:00 (Eng) ☩ Griselda Macias

Sunday, August 6 The Transfiguration of the Lord

7:30 (Eng) ☩ Jacob Klepacz & Elmer Lewandowski
 8:45 (Pol) Special Int. for Arthur & Peter
 10:00 (Eng) ☩ Edith Konieczko
 11:30 (Sp) ☩ Miguel García
 5:30 (Sp) In Thanksgiving to the Blessed Virgin Mary & St. Stanislaus Kostka

OUR LADY OF THE SIGN THE ARK OF MERCY

Rush to the aid of your children,
 awaken Christendom from slumber,
 render the people of God wholly
 possessed by Jesus, the Divine Mercy;
 guide us to seek sanctuary in the
 Ark of your Immaculate Heart,
 alive and at one with
 the Most Holy Trinity, and draw down
 upon your children a New Pentecost
 to renew the face of the earth.

Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends and for: Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame; Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Maria Augustyniak; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buś, C.R.; Kathleen Buś; Anne Marie Ceranek; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig Cohara; Dominic Cornejo; Ramon Cruz; Jasmine Damien; Jorge de la Vega; María Teresa de la Vega; Carmen De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin Dockens Jr; Leo Dulanias; Eddie Esparza; John Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Miguel García; Guinevere Gibbs; Maria Gibson; Brenda González; María Elena González; Berta Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen; Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Emily Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández; Sergio Hernández Navaret; Carmen Hilda; Rick Hoover; Philomena Jordan; Ben Keeler; Mary Keeley; Mary Kessler; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnia Knipp; Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecke; Anthony Lagunas; Jeanne Longua, Lillian Lehman; Derek; James Luczak; Raymond Marchewski; Stanley Marchewski Theresa Marchewski; Joanna Marciniowski; Joanne Martin; Alan Martínez; Raymond Maszka; Marie McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Daniel Molina; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy Nelis; Janice Noga; Michael Nunes; Juan Ocampo; Kathleen O'Connor; Lottie Olszowka; Elena Onchica; Juan Orona; Januario Ortega; Quirino Ortega; Reyes Ortega; Eliote Ortegon; Rose Ortiz; Erin O'Neil; Al Palmer; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Deborah Pinchot; Władysława Powaga; Tyrone A. Powyszynski; Jack Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; George Rendon; José Reyes Guillen; Juan Reyes; Angie Rivera; Christopher Rivera; Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez, Daniel Romza; Felicitas Salinas; Cecilia Sánchez; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom Short; Timmy Skladzien; Sonia Sosa; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira Torres; Ricardo Tremino; Cecilia Torres, James Truppa; Angelino Turicy; Jack Turley; Debra Turner; Edith Villaseñor; Jr; Gavina Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch; Ryan Wojdya; Deida Giselle Zalto

SPIRITUAL FORMATION

Many Ways to Pray: Practical Workshops on How to Pray First Saturdays

Workshops are from 2 p.m. and will conclude at 4:45 p.m. The program will include step by step instructions on several prayer methods, time to silently pray before the Blessed Sacrament. To register, please contact Geoff Hammond at:

contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

CONTEMPLATIVES IN ACTION

First Friday Evenings before Mass from 6 p.m. to 7 p.m.

God speaks to us every day. You can hear Him if you listen. *Contemplatives in Action* is a group of men and women who are seeking to find "God in all things." Through the Examen Prayer of St. Ignatius Loyola we see how the Lord is working in our lives in the moments of each day.

We contemplate the word of God. "Contemplation" is the word St. Ignatius used to describe the type of prayer he recommends in that part of the Spiritual Exercises where he shows us how to grow in intimacy with our Lord. After listening to the Gospel, we have a conversation about how the Lord is speaking to us and inviting us to respond through our actions.

For more information contact Geoff Hammond
 contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Ex 32:15-24, 30-34; Ps 106:19-23;
 Mt 13:31-35
 Tuesday: Ex 33:7-11; 34:5b-9, 28; Ps 103:6-13;
 Mt 13:36-43
 Wednesday: Ex 34:29-35; Ps 99:5-7, 9; Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42
 Thursday: Ex 40:16-21, 34-38; Ps 84:3-6a, 8a, 11;
 Mt 13:47-53
 Friday: Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37;
 Ps 81:3-6, 10-11ab; Mt 13:54-58
 Saturday: Lv 25:1, 8-17; Ps 67:2-3, 5, 7-8; Mt 14:1-12
 Sunday: Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97:1-2, 5-6, 9;
 2 Pt 1:16-19; Mt 17:1-9

PARISH FINANCES

SUNDAY COLLECTIONS

CHURCH MAINTENANCE

The second collection taken up at Mass today is for the maintenance of the church. Thank you.

ENERGY COLLECTION

The second collection taken up at all the Masses next weekend of the 5th & 6th of August will be for electricity, heating, and other utilities.

2017 ANNUAL CATHOLIC APPEAL

Amount Pledged: \$ 90,418.00
Amount Paid: \$ 67,233.00
Balance Due: \$ 23,185.00

WE ENCOURAGE YOU TO CONTINUE TO FULFILL YOUR PLEDGES. MAY GOD BLESS YOUR SUPPORT AND GENEROSITY!

100 PATRONS

Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.

HOLY DOORS

We installed 2 new sets of doors to our church. We are **awaiting donors for the last set of doors at expense of \$20,000.**

FINANZAS PARROQUIALES

COLECTAS DOMINICALES

COLECTA PARA EL MANTENIMIENTO DE LA IGLESIA

La segunda colecta que se llevará a cabo hoy es para el mantenimiento de la iglesia. Gracias.

COLECTA PARA LAS UTILIDADES

Ayuda para la segunda colecta que se llevará a cabo en todas las Misas la próxima semana del 5 y 6 de agosto será para la electricidad, calefacción, y otras utilidades.

APELACIÓN ANUAL CATÓLICA 2017

Favor de considerar dar una donación a la apelación de de la Apelación Anual Católica. Recuerden cualquier donación más allá de nuestra meta será devuelto a nuestra parroquia.

Nuestra meta para este año es de \$16,000.

PARISH LIFE

WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at www.windsofchangeshow.com.

2017 MASS INTENTION BOOK

The 2017 Mass Intention Book is open. The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00.

BAPTISMS IN ENGLISH

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m. Please register in the parish office.

ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen is in need of volunteers for Tuesday, Wednesday, and Thursday. Also are in need of donations of donuts, sweet rolls, and cookies. Please call Sr. Florine, Director of the Soup Kitchen, at 773-545-8300. Thank you for your support! May God bless you!

VOLUNTEERS

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call Andrew at 773-865-4486. Thanks to our volunteers we can keep our maintenance costs low.

KIOSK MACHINE IN CHURCH VESTIBULE

All are welcome to use the Kiosk machine located in the church vestibule. If you would like to give a donation and forgot to bring cash you can do so with a credit or debit card. The instruction menu is available in English and in Spanish. You have the option of entering your name or remaining anonymous. May God bless your generosity!

ST STAN'S SCHOOL OPEN ENROLLMENT PK3-8TH GRADE

St Stan's School is currently accepting applications for the upcoming school year. St Stan's is an excellent Catholic School that challenges your child academically and prepares them to succeed in high school while fostering Catholic values that form great leaders.

- Rigorous curriculum implementing STEM+Arts (STEAM)
- World languages: Mandarin & Spanish
- State-of-the-art facilities: science lab, computer lab, indoor gym
- Before & extended care: 6:45 a.m.—6:00 p.m.
- Fine arts: music, choir, visual arts, improv drama, dance
- Full athletics department
- Premiere Lighthouse Status School—Leader in Me School

Visit us today! 1255 N Noble / 773-278-4560 / StStansChicago.org

JULY 30TH LIST OF HYMNS FOR THE 7:30 AM & 10:00 AM MASSES

Entrance: "Heart of Christ" #235 Pg. 286

Offertory: "Peace is Flowing" #236 Pg.286

Communion: "We are the Light of the World" #215 Pg. 273

Closing: "Go be Justice" #216 Pg. 274

VIDA PARROQUIAL

REGISTRACIONES PARA LA CATEQUESIS

El programa de Educación religiosa les comunica a todos los padres de familia que el domingo 13 de agosto, de 1:00 PM a 3:00 PM tendremos registraciones para el año 2017-2018. En la escuela San Estanislao Kostka. En la oficina de la catequesis. Favor de traer los documentos necesarios para poder registrar a sus hijos: Para la Comunión el Certificado de Bautismo, para la Confirmación el certificado de Bautismo y Comunión. Para más información favor de hablar con la Sra. Josefina Contreras, después de la Misa de 11:30 AM en el vestíbulo de la Iglesia.

INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la planta baja de la iglesia.

LIBRO DE INTENCIONES PARA EL 2017

El libro de intenciones para el 2017 ya está abierto. La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20.

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Vuelve a casa amado hijo y toma tiempo para visitar a Jesús Sacramentado. Las puertas están abiertas 24 horas los 7 días a la semana. Favor de hacer tiempo en tu agenda para visitar a Dios. Favor de comprometer un día y una hora. Ven, Jesús te espera.

NUEVOS FELIGRESES SON BIENVENIDOS

Si le gustaría ser feligrés de la Parroquia de San Estanislao Kostka puede tomar un sobre que se encuentra sobre la mesa en la parte de atrás de la iglesia. Favor de llenarlo y colocarlo en la canasta de la colecta dominical junto con su ofrenda. Gracias.

LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com
www.apostolesdelapalabra.org

NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos,
despierta la Cristiandad durmiente,
rinde al pueblo de Dios
dotado completamente por Jesús,
la Divina Misericordia;
guíanos a buscar santuario
en el Arca de tu Inmaculado Corazón
vivo y uno con la Santísima Trinidad,
y derrama sobre tus hijos
un Pentecostés Nuevo
que renueve la faz de la tierra.

FINANSE PARAFII

KOLEKTA NA UTRZYMANIE KOŚCIOŁA

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. w dniu dzisiejszym przeznaczona jest na utrzymanie kościoła.

KOLEKTA NA ENERGIĘ

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. 5 i 6 sierpnia przeznaczona jest na energię i inne opłaty.

SKŁADAMY SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ!

ŻYCIE PARAFII

24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprowadzane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

WOLONTARIUSZE

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

ZAPISY DO PARAFII

Zachęcamy do zapisywania się do parafii św. Stanisława Kostki. W tym celu prosimy o wypełnienie kopert przeznaczonych na składanie ofiar, które znajdują się z tyłu kościoła i umieszczenie ich z drugą kolektą. Można też przyjść albo zadzwonić do biura parafialnego w tygodniu. Godziny otwarcia znajdują się w biuletynie.

INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

Przyjmowane są intencje Mszy św. na 2017 rok. Opłata za Msze św. w tygodniu wynosi \$10, a w niedziele i święta \$20.

MATKA BOSKA ZNAKU ARCA MIŁOSIĘDZIA

Pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,
obudź Chryścijaństwo ze snu,
oddaj ludzi Boga,
którzy są całkowicie oddani
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;
prowadź nas abyśmy zabiegali o sanktuarium
w Arce Twojego Niepokolanego Serca,
żywych i w jedności z Trójcą Świętą,
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha Świętego aby
odnowił oblicze ziemi.